

RAPPORT

1. Projet

Titre du projet :
Numéro du projet : PAF-
Volet :
Secteur d'intervention principal :
Si autre(s), précisez :
Secteur d'intervention secondaire (si applicable) :
Si autre(s), précisez :
Année financière concernée (Cette information est mentionnée sur la lettre confirmant le montant octroyé.) :
Si votre projet est pluriannuel, pour quelle année de réalisation de votre projet déposez-vous ce rapport ?
Veuillez indiquer s'il s'agit d'un rapport final ou d'un rapport d'étape pour un projet pluriannuel : Pour les projets pluriannuels, un rapport d'étape, en plus du rapport final, doit être produit chaque année.

2. Demandeur

Nom de l'organisme bénéficiaire :	Nom du dirigeant de l'organisme :	
Nom du responsable du projet (si différent du dirigeant) :		
Catégorie de l'organisme :	Si entreprise, sélectionner : Autre, précisez :	
Adresse :		
Ville :	Province, territoire au Canada :	Code postal :
Numéro de téléphone :	poste :	Adresse courriel :
Adresse site Web :		

3. Identification des organismes associés à ce projet

Inscrire les coordonnées de tous les organismes impliqués dans le projet, tant du Québec que dans les autres provinces et dans les territoires.

Nom de l'organisme partenaire :		Nom du dirigeant de l'organisme :	
Nom du responsable du projet (si différent du dirigeant) :			
Catégorie de l'organisme :		Si entreprise, sélectionner : Autre, précisez :	
Adresse :			
Ville :	Province, territoire au Canada :		Code postal :
Numéro de téléphone : poste :	Adresse courriel :		Adresse site Web :

Nom de l'organisme partenaire :		Nom du dirigeant de l'organisme :	
Nom du responsable du projet (si différent du dirigeant) :			
Catégorie de l'organisme :		Si entreprise, sélectionner : Autre, précisez :	
Adresse :			
Ville :	Province, territoire au Canada :		Code postal :
Numéro de téléphone : poste :	Adresse courriel :		Adresse site Web :

Nom de l'organisme partenaire :		Nom du dirigeant de l'organisme :	
Nom du responsable du projet (si différent du dirigeant) :			
Catégorie de l'organisme :		Si entreprise, sélectionner : Autre, précisez :	
Adresse :			
Ville :	Province, territoire au Canada :		Code postal :
Numéro de téléphone : poste :	Adresse courriel :		Adresse site Web :

Si vous avez plus de trois partenaires associés au projet, veuillez compléter l'ANNEXE à la fin du présent formulaire avec leurs coordonnées complètes.

4. Bilan des activités

Pour chaque composante de votre projet et/ou activité tenue, inscrire une description avec le lieu, la date de réalisation, le public visé, le nombre de personnes ou d'organismes participants, le nombre de partenaires potentiels rencontrés lors de la mission exploratoire, etc.

5. Effets pour la francophonie canadienne

Indiquer les effets du projet pour la francophonie canadienne.

Quels sont notamment les effets dans la ou les communautés francophones touchée(s) par le projet ?

6. Description de la dimension québécoise du projet et des effets au Québec

Expliquer de manière détaillée la nature de la dimension québécoise de votre projet ainsi que ses effets au Québec, le cas échéant. Un projet a une dimension québécoise si au moins un des organismes partenaires est québécois et est activement impliqué dans le projet, si l'activité a lieu au Québec, s'il y a des effets au Québec, ou si le projet vise à rejoindre une clientèle québécoise.

7. Description des résultats obtenus en fonction des objectifs de départ

Description des résultats obtenus au regard des objectifs initiaux du projet, particulièrement à l'égard du ou des secteurs concernés.

8. Description des retombées en fonction des objectifs du PAFC

Mentionner de manière élaborée dans quelle mesure le projet a contribué à réaliser un ou plusieurs objectifs du programme. Les objectifs généraux du PAFC sont les suivants :

- Appuyer le développement des communautés francophones et acadiennes du Canada
- Promouvoir et encourager l'utilisation du français au Canada
- Renforcer les liens entre les Québécois et les francophones et francophiles du Canada
- Renforcer l'adhésion à une francophonie inclusive à l'échelle pancanadienne

9. Description de l'implication réelle du codemandeur à la réalisation du projet

Décrire l'implication réelle du codemandeur pour la réalisation du projet (contribution, ressources, expertise, etc.) – si applicable

10. Description de la visibilité accordée au gouvernement du Québec (ou à un autre gouvernement)

Présenter les moyens utilisés pour mentionner l'aide financière obtenue du gouvernement du Québec (ou d'un autre gouvernement) dans le cadre du Programme d'appui à la francophonie canadienne.

Pour les publications en ligne, veuillez préciser les hyperliens pour accéder aux pages et contenus Web.

11. Changements importants apportés au projet ou envisagés par rapport à la demande initiale, s'il y a lieu

Depuis le dépôt de votre demande de subvention, merci de nous indiquer tout changement qui pourrait avoir eu lieu au cours de la réalisation de votre projet.

12. Suivis

S'il y a des suites envisagées à ce projet, veuillez les préciser.
Pour les projets pluriannuels, veuillez :

- indiquer l'état d'avancement du projet;
- inscrire le calendrier des activités prévues pour la prochaine année.

13. Indicateurs de résultats

Merci de remplir la présente section **selon le volet dans lequel votre projet a été approuvé.**

La collecte de ces renseignements est nécessaire pour faire l'appréciation des résultats du programme.

Cette section est obligatoire.

Si ces données ne sont pas fournies, le rapport ne sera pas conforme.

Indicateurs du volet 1 : <i>Mission exploratoire</i>	<ul style="list-style-type: none">• Nombre d'organismes rencontrés :
Indicateurs du volet 2 : <i>Transfert d'expertise</i>	<ul style="list-style-type: none">• Nombre d'experts québécois soutenus :• Nombre d'experts de la francophonie canadienne soutenus :• Personnes bénéficiaires du transfert d'expertise<ul style="list-style-type: none">- Nombre de personnes directes :- Nombre de personnes indirectes :

Indicateurs des volets 3 et 4*Partenariats et initiatives d'organismes pancanadiens.***Mise en place et renforcement de structures ou de réseaux de collaboration et d'échanges***Votre projet a-t-il permis la mise en place et le renforcement de structures ou de réseaux de collaboration et d'échanges ?*

Oui Non

<p>Si OUI, veuillez indiquer le nombre d'organismes impliqués dans le projet en fonction du type.</p> <p>Vous pouvez renseigner plusieurs types d'organismes en inscrivant le nombre correspondant :</p>	<p>Coopérative – Nombre :</p> <p>Établissement scolaire de niveau primaire ou secondaire – Nombre :</p> <p>Établissement scolaire de niveau postsecondaire (collégial et/ou universitaire) – Nombre :</p> <p>Entreprise – Nombre :</p> <p>Établissement de santé – Nombre :</p> <p>Établissement de services sociaux – Nombre :</p> <p>Média – Nombre :</p> <p>Municipalité – Nombre :</p> <p>Organisme communautaire – Nombre :</p> <p>Organisme ou entreprise du secteur culturel – Nombre :</p> <p>Autre(s) : précisez le type d'organisme : _____ – Nombre :</p>
<p>Quel(s) type(s) de structure(s) avez-vous soutenu(s) ?</p> <p>Vous pouvez cocher plusieurs types de structures.</p>	<p>Création d'une association (autre que pancanadienne)</p> <p>Création d'un événement d'envergure (colloque, congrès, rendez-vous annuel, etc.)</p> <p>Création ou renforcement d'un réseau/organisme sectoriel pancanadien</p> <p>Partage ou mise en commun de ressources</p> <p>Soutien à la création artistique</p> <p>Soutien à la diffusion artistique et culturelle</p> <p>Création d'un outil d'information (site Web, revue, etc.)</p> <p>Autre(s) : précisez le type de structure soutenu :</p>

Indicateurs des volets 3 et 4*Partenariats et initiatives d'organismes pancanadiens***Soutien à l'offre de services en français dans les communautés francophones et acadiennes***Votre projet a-t-il permis de soutenir l'offre de services en français dans les communautés francophones et acadiennes ?*

Oui Non

Si OUI, indiquer le nombre de services soutenus en fonction du type.

Vous pouvez renseigner plusieurs types de services soutenus en inscrivant le nombre correspondant :

Services alimentaires – Nombre :

Services communautaires (divers) – Nombre :

Services culturels – Nombre :

Services d'alphabétisation – Nombre :

Services d'aide à l'emploi – Nombre :

Services d'aide au développement des affaires – Nombre :

Services de formation professionnelle – Nombre :

Services de francisation – Nombre :

Services d'information – Nombre :

Services de loisirs et sports – Nombre :

Services juridiques – Nombre :

Services de santé et bien-être – Nombre :

Services de soutien à la citoyenneté et vie démocratique – Nombre :

Services de soutien aux études (niveau primaire ou secondaire) – Nombre :

Services de soutien aux études (niveau postsecondaire) – Nombre :

Service de soutien au développement des capacités organisationnelles – Nombre :

Autre(s) : précisez le type de services soutenus : – Nombre :

Indiquer la ou les clientèle(s) ayant bénéficié des services

Vous pouvez cocher plusieurs clientèles ayant bénéficié des services.

Population générale

OU

Population spécifique (précisez) :

Allophones

Aînés

Anglophones

Autochtones

Familles

Femmes

Jeunes

Membres de la communauté LGBTQ+

Minorités culturelles

Nouveaux arrivants

Personnes handicapées

Autre(s) : précisez :

Indicateurs des volets 3 et 4*Partenariats et initiatives d'organismes pancanadiens***Activités de formation en français**

Votre projet correspond-il à une activité de formation en français ? Oui Non

Si OUI, indiquer le nombre de personnes formées en fonction de leur type.

Vous pouvez répondre pour plusieurs types de personnes formées :

- Bénévoles – Nombre :
- Dirigeants d'organismes communautaires – Nombre :
- Dirigeants d'organismes publics¹ – Nombre :
- Entrepreneurs – Nombre :
- Enfants ou adolescents (petite enfance, primaire, secondaire) – Nombre :
- Étudiants (post-secondaire) – Nombre :
- Proches aidants – Nombre :
- Professionnels de la santé – Nombre :
- Professionnels de l'éducation – Nombre :
- Professionnels du milieu communautaire – Nombre :
- Professionnels du milieu culturel – Nombre :
- Professionnels du milieu des communications – Nombre :
- Autre(s) : précisez le type de personnes formées : – Nombre :

Indiquer le nombre de formations données selon leur objectif, leur nature et les activités offertes.

Nombre de formations donnéesEn fonction de leur objectif

- Activité communautaire ou citoyenne non professionnelle – Nombre :
- Activité de loisirs non professionnelle – Nombre :
- Formation professionnelle – Nombre :
- Formation universitaire – Nombre :

En fonction de leur nature

- Formation virtuelle – Nombre :
- Formation en personne – Nombre :
- Formation hybride (virtuelle et en personne) – Nombre :

En fonction des activités offertes

- Ateliers – Nombre :
- Cours et conférences – Nombre :
- Développement de matériel pédagogique – Nombre :
- Mentorat – Nombre :
- Autre(s) : précisez : – Nombre :

¹ Dirigeant d'un organisme créé par une loi ou un décret, dont la majorité des dirigeants et des administrateurs sont nommés par le gouvernement ou par l'un de ses ministres, et qui jouit d'une certaine autonomie, même si une bonne part de son financement global provient de l'État.

Source : [fiche terminologique organisme public](#)

	<p>Nombre et type d'organismes impliqués (choix multiples)</p> <p>Coopérative – Nombre :</p> <p>Établissement scolaire de niveau primaire ou secondaire – Nombre :</p> <p>Établissement scolaire de niveau postsecondaire (collégial et/ou universitaire) – Nombre :</p> <p>Entreprise – Nombre :</p> <p>Établissement de santé – Nombre :</p> <p>Établissement de services sociaux – Nombre :</p> <p>Média – Nombre :</p> <p>Municipalité – Nombre :</p> <p>Organisme communautaire – Nombre :</p> <p>Organisme ou entreprise du secteur culturel – Nombre :</p> <p>Autre(s) : précisez : _____ – Nombre :</p>
<p>Indicateurs des volets 3 et 4</p> <p><i>Partenariats et initiatives d'organismes pancanadiens</i></p> <p>Activités de promotion du français, des cultures francophones et de la francophonie canadienne</p> <p><i>Votre projet correspond-il à une activité de promotion du français, des cultures francophones et de la francophonie canadienne?</i></p> <p>Oui Non</p>	
<p>Si OUI, indiquer le nombre d'activités de promotion en fonction de leur nature</p> <p>Vous pouvez cocher plusieurs types d'activités :</p>	<p>Spectacle, festival, exposition et autres événements de diffusion culturelle.</p> <p><i>Sélectionner le(s) secteur(s) concerné(s) :</i></p> <p>Arts visuels – Nombre :</p> <p>Arts numériques – Nombre :</p> <p>Audiovisuel et médias interactifs – Nombre :</p> <p>Chanson et musique – Nombre :</p> <p>Cinéma – Nombre :</p> <p>Cirque – Nombre :</p> <p>Conte – Nombre :</p> <p>Danse – Nombre :</p> <p>Humour – Nombre :</p> <p>Littérature et édition – Nombre :</p> <p>Patrimoine, archives et muséologie – Nombre :</p> <p>Pluridisciplinaire – Nombre :</p> <p>Théâtre – Nombre :</p> <p>Autre(s) : précisez : _____ – Nombre :</p>

	<p>Création ou production d'un produit culturel <i>Sélectionner le(s) secteur(s) concerné(s) :</i></p> <p>Arts visuels – Nombre : Arts numériques – Nombre : Audiovisuel et médias interactifs – Nombre : Chanson et musique – Nombre : Cinéma – Nombre : Cirque – Nombre : Conte – Nombre : Danse – Nombre : Humour – Nombre : Littérature et édition – Nombre : Patrimoine, archives et muséologie – Nombre : Pluridisciplinaire – Nombre : Production télévisuelle ou radiophonique – Nombre : Théâtre – Nombre : Autre(s) : précisez : – Nombre :</p> <p>Atelier – Nombre : Classes de maître – Nombre : Colloque ou congrès professionnel – Nombre : Concours – Nombre : Conférences – Nombre : Dictée, compétition d'orthographe, etc. – Nombre : Produits de communication grand public, balado, magazine, mook² – Nombre : Autre(s) : précisez : – Nombre :</p>
<p>Indiquer le nombre de personnes touchées par la ou les activité(s) en fonction de leur catégorie démographique</p> <p>Vous pouvez répondre pour chacune des catégories concernées :</p>	<p>Population générale – Nombre : OU Population spécifique (précisez) :</p> <p>Allophones – Nombre : Aînés – Nombre : Anglophones – Nombre : Autochtones – Nombre : Familles – Nombre : Femmes – Nombre : Jeunes – Nombre : Membres de la communauté LGBTQ+ – Nombre : Minorités culturelles – Nombre : Nouveaux arrivants – Nombre : Personnes handicapées – Nombre : Autre(s) : précisez : – Nombre :</p>

² Une publication périodique de forme hybride, entre magazine, revue et livre.

Projets de séjours de mobilité entre le Québec et la francophonie canadienne

Votre projet correspond-il à un séjour de mobilité entre le Québec et la francophonie canadienne ?

Oui Non

Si OUI, indiquer le nombre de bénéficiaires et d'organismes concernés selon leur catégorie

Vous pouvez renseigner plusieurs catégories :

Nombre et type de bénéficiaires

Artistes ou autres professionnels du milieu culturel – Nombre :

Chercheurs – Nombre :

Entrepreneurs – Nombre :

Étudiants – Nombre :

Intervenants communautaires – Nombre :

Jeunes – Nombre :

Autre(s) : précisez : – Nombre :

Nombre et type d'organismes concernés

Coopérative – Nombre :

Établissement scolaire de niveau primaire ou secondaire – Nombre :

Établissement scolaire de niveau postsecondaire (collégial et/ou universitaire) – Nombre :

Entreprise – Nombre :

Établissement de santé – Nombre :

Établissement de services sociaux – Nombre :

Média – Nombre :

Municipalité – Nombre :

Organisme communautaire – Nombre :

Organisme ou entreprise du secteur culturel - Nombre :

Autre(s) : précisez : – Nombre :

Origine et destination(s) du ou des bénéficiaire(s)

Indiquez les provinces et territoires d'origine et de destinations des bénéficiaires :

Origine du ou des bénéficiaires :

Alberta – Nombre :

Colombie-Britannique – Nombre :

Île-du-Prince-Édouard – Nombre :

Manitoba – Nombre :

Nouveau-Brunswick – Nombre :

Nouvelle-Écosse – Nombre :

Nunavut – Nombre :

Ontario – Nombre :

Québec – Nombre :

Saskatchewan – Nombre :

Terre-Neuve-et-Labrador – Nombre :

Territoires du Nord-Ouest – Nombre :

Yukon – Nombre :

	<p><u>Destination du ou des bénéficiaires :</u></p> <p>Alberta – Nombre :</p> <p>Colombie-Britannique – Nombre :</p> <p>Île-du-Prince-Édouard – Nombre :</p> <p>Manitoba – Nombre :</p> <p>Nouveau-Brunswick – Nombre :</p> <p>Nouvelle-Écosse – Nombre :</p> <p>Nunavut – Nombre :</p> <p>Ontario – Nombre :</p> <p>Québec – Nombre :</p> <p>Saskatchewan – Nombre :</p> <p>Terre-Neuve-et-Labrador – Nombre :</p> <p>Territoires du Nord-Ouest – Nombre :</p> <p>Yukon – Nombre :</p>
<p>Autres collaborations entre organismes du Québec et de la francophonie canadienne</p> <p><i>Votre projet correspond-il à un autre type de collaboration entre des organismes du Québec et de la francophonie canadienne qui n'a pas déjà été énoncé plus haut ?</i></p> <p>Oui Non</p>	
<p>Si OUI, indiquer le nombre de bénéficiaires et d'organismes concernés selon leur catégorie</p>	<p>Coopérative – Nombre :</p> <p>Établissement scolaire de niveau primaire ou secondaire – Nombre :</p> <p>Établissement scolaire de niveau postsecondaire (collégial et/ou universitaire) – Nombre :</p> <p>Entreprise – Nombre :</p> <p>Établissement de santé – Nombre :</p> <p>Établissement de services sociaux – Nombre :</p> <p>Média – Nombre :</p> <p>Municipalité – Nombre :</p> <p>Organisme communautaire – Nombre :</p> <p>Organisme ou entreprise du secteur culturel - Nombre :</p> <p>Autre(s) : précisez : _____ – Nombre :</p>

14. Bilan financier

Pour accéder au formulaire Bilan financier à compléter, cliquez sur le lien suivant :

<https://www.sqrc.gouv.qc.ca/francophonie-canadienne/soutien-financier/projets-acceptes/rapports.asp>

À NOTER

- Vous pouvez accéder à la liste des dépenses admissibles à la section 6.1 (page 12) du cadre normatif du programme.
- L'aide financière accordée par le SQRC peut représenter jusqu'à 80 % des dépenses admissibles liées à la réalisation d'un projet. Lorsque le demandeur est une entreprise, l'aide financière du SQRC ne peut pas dépasser 50 % des dépenses admissibles.

15. Comment nous transmettre votre rapport ?

Pour transmettre votre rapport :

1. Se connecter à [l'application Francophonie canadienne – Programmes de soutien financier](#), dans la section Demande de subvention, à l'aide de vos identifiants;
2. Sélectionner le projet pour lequel vous souhaitez déposer vos documents;
3. Téléverser dans l'application le présent formulaire de rapport au format PDF dûment complété, daté et signé par l'organisme bénéficiaire et son codemandeur (si un codemandeur est associé à la demande).
IMPORTANT : Veuillez noter que pour nos traitements administratifs, ce document doit être transmis dans son format d'origine.
4. Téléverser le bilan financier détaillé du projet qui fait état de l'utilisation de l'aide versée par le SQRC.

16. Engagement des organismes

(à signer par un dirigeant de l'organisme demandeur, et un dirigeant de l'organisme codemandeur si applicable.)

Nous certifions que les renseignements fournis sont exacts.

Nom du dirigeant

Nom du dirigeant

Nom de l'organisme

Nom de l'organisme

Signature

Signature

Date

Date

Le SQRC se réserve le droit de réclamer en tout temps des pièces justificatives, ce qui peut inclure les états financiers vérifiés d'un organisme qu'il subventionne, ceux de ses organismes partenaires ainsi que des organismes qui y sont apparentés.

Il peut également procéder à la vérification des renseignements fournis par le ou les organismes associés au projet.

ANNEXE – 3. Identification des organismes associés à ce projet (SUITE)

Inscrire les coordonnées de tous les organismes impliqués dans le projet, tant du Québec que dans les autres provinces et dans les territoires.

Nom de l'organisme partenaire :		Nom du dirigeant de l'organisme :	
Nom du responsable du projet (si différent du dirigeant) :			
Catégorie de l'organisme :		Si entreprise, sélectionner : Autre, précisez :	
Adresse :			
Ville :	Province, territoire au Canada :		Code postal :
Numéro de téléphone : poste :	Adresse courriel :		Adresse site Web :

Nom de l'organisme partenaire :		Nom du dirigeant de l'organisme :	
Nom du responsable du projet (si différent du dirigeant) :			
Catégorie de l'organisme :		Si entreprise, sélectionner : Autre, précisez :	
Adresse :			
Ville :	Province, territoire au Canada :		Code postal :
Numéro de téléphone : poste :	Adresse courriel :		Adresse site Web :

Nom de l'organisme partenaire :		Nom du dirigeant de l'organisme :	
Nom du responsable du projet (si différent du dirigeant) :			
Catégorie de l'organisme :		Si entreprise, sélectionner : Autre, précisez :	
Adresse :			
Ville :	Province, territoire au Canada :		Code postal :
Numéro de téléphone : poste :	Adresse courriel :		Adresse site Web :

ANNEXE – 3. Identification des organismes associés à ce projet (SUITE)

Inscrire les coordonnées de tous les organismes impliqués dans le projet, tant du Québec que dans les autres provinces et dans les territoires.

Nom de l'organisme partenaire :		Nom du dirigeant de l'organisme :	
Nom du responsable du projet (si différent du dirigeant) :			
Catégorie de l'organisme :		Si entreprise, sélectionner : Autre, précisez :	
Adresse :			
Ville :	Province, territoire au Canada :		Code postal :
Numéro de téléphone : poste :	Adresse courriel :		Adresse site Web :

Nom de l'organisme partenaire :		Nom du dirigeant de l'organisme :	
Nom du responsable du projet (si différent du dirigeant) :			
Catégorie de l'organisme :		Si entreprise, sélectionner : Autre, précisez :	
Adresse :			
Ville :	Province, territoire au Canada :		Code postal :
Numéro de téléphone : poste :	Adresse courriel :		Adresse site Web :

Nom de l'organisme partenaire :		Nom du dirigeant de l'organisme :	
Nom du responsable du projet (si différent du dirigeant) :			
Catégorie de l'organisme :		Si entreprise, sélectionner : Autre, précisez :	
Adresse :			
Ville :	Province, territoire au Canada :		Code postal :
Numéro de téléphone : poste :	Adresse courriel :		Adresse site Web :

ANNEXE – 3. Identification des organismes associés à ce projet (SUITE)

Inscrire les coordonnées de tous les organismes impliqués dans le projet, tant du Québec que dans les autres provinces et dans les territoires.

Nom de l'organisme partenaire :		Nom du dirigeant de l'organisme :	
Nom du responsable du projet (si différent du dirigeant) :			
Catégorie de l'organisme :		Si entreprise, sélectionner : Autre, précisez :	
Adresse :			
Ville :	Province, territoire au Canada :		Code postal :
Numéro de téléphone : poste :	Adresse courriel :		Adresse site Web :

Nom de l'organisme partenaire :		Nom du dirigeant de l'organisme :	
Nom du responsable du projet (si différent du dirigeant) :			
Catégorie de l'organisme :		Si entreprise, sélectionner : Autre, précisez :	
Adresse :			
Ville :	Province, territoire au Canada :		Code postal :
Numéro de téléphone : poste :	Adresse courriel :		Adresse site Web :

Nom de l'organisme partenaire :		Nom du dirigeant de l'organisme :	
Nom du responsable du projet (si différent du dirigeant) :			
Catégorie de l'organisme :		Si entreprise, sélectionner : Autre, précisez :	
Adresse :			
Ville :	Province, territoire au Canada :		Code postal :
Numéro de téléphone : poste :	Adresse courriel :		Adresse site Web :